

MERIDIAN SOUTHERN BAPTIST CHURCH

HỘI-THÁNH TIN-LÀNH BÁP-TÍT VIỆT-NAM

660 S. Third St., El Cajon, CA 92019

Phone: (619) 444-1106 • Fax: (619) 444-1499

Mục-Sư PHẠM THÁNH BÌNH, Pastor

# ÁNH SÁNG THE LIGHT

SỐ 601

November 6<sup>th</sup>. 2011. Vol. 36. No.11  
SỐ 601 \* Chúa Nhứt, ngày 6 tháng 11 năm 2011

## TẠ-ƠN VỚI NIỀM TIN VÀ Ý-CHÍ

Sống ở đất nước này, hai tiếng “so-ri” và “thánh-kieu” chúng ta thường dùng hàng ngày mà chẳng cần chú ý đến thực-chất của hai tiếng đó.

Tiếng Việt mình có hai tiếng: Tạ-ơn và Cảm-ơn. “Cảm-ơn” chúng ta thường dùng để nói lên “cảm-nhận” biết ơn nào đó mình nhận được. Còn “Tạ-Ơn” chỉ dành cho những ơn lớn cõi cả “tạ”. Chúng ta thường dùng “tạ-Ơn” hay “cảm tạ” - “Tạ-Ơn Trời Phật” hay “Cảm-Tạ Trời Phật”.

Trong sinh-hoạt hàng ngày, chúng ta dùng tiếng “cảm-ơn” nhiều cách qua giọng nói và cách nói. Phân nhiều nói hai tiếng “cảm-ơn” như một tiếng xã-giao. Giận-hờn thì tiếng “cảm-ơn” nặng-nề; mỉa-mai thì tiếng “cảm-ơn” nhẹ hẫu; không vừa ý thì tiếng “cảm-ơn” lạt thêch; chê-bai thì tiếng “cảm-ơn” kéo dài với cái bิu môi. Nghe được tiếng “cảm-ơn” chân-tinh hơi hiếm thấy, nhưng nghe được thì dồn nhận với cả niềm vui.

Người biết ơn bởi cảm-nhận không bền. Hai người bạn ngồi trong quán cà-phê. Anh A nói với anh B:

- Anh có biết, tôi có thể làm cho một người vừa mới cảm-ơn tôi, liền chửi tôi ngay sau đó? Và để chứng minh lời mình nói, hai người lia quán cà-phê, Anh A dúi vào tay người hành-khất ngồi ngay trước cửa tiệm cà-phê với lời nói:

- Cảm lấy, chút nữa vào uống cà-phê. Người ăn xin gật đầu: Cảm ơn.

Hai người vừa cất bước thì người ăn xin chửi theo và ném hai gói đường nhỏ mà anh A vừa lấy trong tiệm dúi vào tay người ăn xin.

Chúng ta có kinh-nghiệm này, làm ơn cho ai chín lần, nhận được lời cảm-ơn, nhưng đến lần thứ mười không già ơn như người mong đợi là chín lần ơn trước tan đi như mây khói, không còn vương lai một chút nào trong tâm-tư.

Người biết ơn bằng lý-trí thường sâu-dậm và bền-bỉ. Nhớ lại năm 1954, đất nước chia đôi, một số người Bắc di-cu vào Nam. Một người di-cu vào Nam, được người bạn cho mượn năm ngàn đồng để làm ăn buôn-bán. Sau vài năm làm ăn khá giả, người được bạn cho mượn tiền thường quà cáp đến người bạn ân-tình. Trị giá số quà cáp đã vượt hơn số tiền năm ngàn đồng, người bạn ngạc-nhiên hỏi:

- Anh cho tôi quà nhiều quá, mà số tiền năm ngàn đồng sao anh không trả cho tôi.

- Anh ơi, ân tình năm ngàn đó lớn lắm làm sao tôi trả nổi. Vì không trả nổi, nên nhớ ơn anh hoài. Xin anh cho phép tôi “nhớ ơn anh hoài”.

Sau năm 1975, một số người Việt ra hải-ngoại với thân-phận “tị-nạn cộng-sản”, được người địa-phương “bảo-trợ”. Mấy ai còn nhớ đến người bảo-trợ hay hội-doàn bảo-trợ. Nói chi đến “nhớ ơn”.

Sau năm 1980, người Việt mình “bảo-trợ” bà-con, thân-nhân, bạn-bè. Mấy ai còn nhớ đến người bảo-trợ

“Lời Chúa là ngọn đèn cho chơn tôi,  
ÁNH SÁNG cho đường lối tôi”  
Thi Thiên 119:105

hay hội-doàn bảo-trợ. Nói chi đến “nhớ ơn”. Chưa nói đến một số người sau một thời-gian đã vượt hẳn người bảo-trợ cả về tài-chánh lẫn sự nghiệp thì chẳng “nhớ ơn” còn tỏ ra “vô ơn”.

Biết bao “số” mượn danh “Cảm-Ơn Đời Cảm-Ơn Người” để thu thêm tiền.

Đối với Cơ-đốc nhân, vấn-dề “tạ-Ơn” nằm trong ý-chỉ của Đức Chúa Trời. Kinh-Thánh dạy: “Phàm việc gì cũng phải tạ-Ơn Chúa; vì ý-muốn Đức Chúa Trời trong Đức Chúa Jésus-Christ đối với anh em là như vậy” (I Tê-sa-lô-ni-ca 5:18). “Phàm việc gì cũng phải tạ-Ơn Chúa” thì không thể nương trên cảm-xúc mà phải dụng đến niềm tin và lý-trí.

Phần đông chúng ta chỉ “tạ-Ơn Chúa” khi bình-an, thuận-cảnh, may-mắn. Làm sao chúng ta có thể “tạ-Ơn Chúa” trong nghịch-cảnh, bất-an, khốn-khổ. Nhưng với lý-trí và niềm tin chúng ta vẫn nức lòng “tạ-Ơn Chúa” trong mọi hoàn-cảnh, trong mọi trạng-huống.

Trong nghịch-cảnh, bất-an, khốn-khổ chúng ta thường cầu xin Chúa giải-cứu chúng ta ra khỏi nghịch-cảnh, bất an, khốn-khổ. Chúa có 2 cách giải-cứu:

1. Chúa cứu chúng ta thoát khỏi nghịch-cảnh, bất an, khốn-khổ. Cách này Chúa thường đối với “con đẻ trong Đáng Christ” (I Cô-rinh-tô 3:1). Đời thuộc-linh của “con đẻ” được kể là “con-cái bé-mọn” chỉ biết “Đức Chúa Cha” (I Giăng 2:12, 14). Được cứu cách này, chúng ta rớt phần-khỏi “tạ-Ơn Chúa”.

2. Chúa không cứu chúng ta khỏi nghịch-cảnh, bất an, khốn-khổ. Nhưng Ngài ban cho chúng ta lòng bình-an, vui-vẻ chịu-đựng, mà còn thấy “lợi ích” trong nghịch-cảnh, bất an, khốn-khổ nên “khoe mình trong hoạn-nạn nỗi, vì biết rằng hoạn-nạn sanh sự nhin-nhục, sự nhin-nhục sanh sự rèn-tập, sự rèn-tập sanh sự trông-cậy. Vả sự trông-cậy không làm cho hổ-thẹn, vì sự yêu-thương của Đức Chúa Trời rải khắp trong lòng chúng ta bởi Đức Thánh-Linh đã được ban cho chúng ta” (Rô-ma 5:3-5). Cách này Chúa thường đối với những Cơ-đốc nhân “hiểu-biết Con Đức Chúa Trời, mà nên bậc thành-nhân, được tấm-thuộc vóc-giác trọn-vẹn của Đáng Christ” (Ê-phê-sô 4:13).

Cơ-đốc nhân trưởng-thành có thể “tạ-Ơn Chúa” như Phao-lô trong nghịch-cảnh, bất-an, khốn-khổ: “Chúng tôi bị ép dù cách (“tạ-Ơn Chúa”), nhưng không đến cùng; bị túng thế (“tạ-Ơn Chúa”), nhưng không ngã lòng; bị bắt-bớ (“tạ-Ơn Chúa”), nhưng không đến bở; bị đánh đập (“tạ-Ơn Chúa”), nhưng không chết mất. Chúng tôi thường mang sự chết của Đức Chúa Jésus trong thân-thể mình (“tạ-Ơn Chúa”), hầu cho sự sống của Đức Chúa Jésus cũng tỏ ra trong thân-thể chúng tôi” (II Cô-rinh-tô 4:8-10).

Với đức-tin và lý-trí, chúng ta biết nghịch cảnh, bất an, khốn-khổ chỉ là những “thử-thách”. Chúa ban cho chúng ta. Chúng ta được Kinh-Thánh dạy: “Khi anh em bị trong lò lửa thử-thách, chờ lấy làm lạ như mình gấp một việc khác thường. Nhưng anh em có phần trong sự thương-khỏ của Đáng Christ bao nhiêu, thì hãy vui-mừng bấy nhiêu, hầu cho đến ngày vinh-hiển của Ngài hiện ra, thì anh em cũng được vui-mừng nhảy-nhót. Ví bằng anh em vì Đáng Christ mà chịu sỉ-nhục, thì anh em có phước;

vì sự vinh-hiển và Thánh-Linh của Đức Chúa Trời đậu trên anh em" (I Phi-e-rô 4:12-14).

Quí vị Mục-sư, được "Đức Thánh-Linh đã lập anh em làm người coi-sóc, để chấn Hội-Thánh của Đức Chúa Trời" (Công-vụ các sứ đồ 20:25), mà "chịu cực-khổ làm việc của người giảng Tin-Lành" (II Ti-mô-thê 4:5), thì thê nào cũng "vì anh em mà cảm-tạ không thôi" (Ê-phêsô 1:16), vì "công-khổ của anh em trong Chúa chẳng phải là vô-ích đâu" (I Cô-rinh-tô 15:58).

Quí vị Cơ-đốc nhân sống thế nào, để vị Mục-sư của quý vị "mỗi khi nhớ đến anh em, thì cảm-tạ Đức Chúa Trời tôi" (Phi-líp 1:3).

Chúng ta, những Cơ-đốc nhân: "Hãy thường-thường nhớ danh Đức Chúa Jêsus-Christ chúng ta, vì mọi sự ta-on Đức Chúa Trời, là Cha chúng ta" (Ê-phêsô 5:20). "Vì mọi sự ta-on Đức Chúa Trời" vì "biết rằng mọi sự (tốt cũng như xấu) hiệp lại làm ích cho người yêu-mến Đức Chúa Trời" (Rô-ma 8:28).

Cơ-đốc nhân chân-chính và trưởng-thành thì: "Phàm việc gì cũng phải tạ-on Chúa; vì ý-muốn Đức Chúa Trời trong Đức Chúa Jêsus-Christ đối với anh em là như vậy" (I Tê-sa-lô-ni-ca 5:18).

### PHƯƠNG DANH ĐÓC GIÁ ỦNG-HỘ ÁNH-SÁNG

- ÔB. BS Trương-Toàn - San Diego, CA	100\$00
- Bà Nguyễn-Phương - San Diego, CA (2 lần)	200\$00
- Ẩn Danh - Charlotte, NC	130\$00
- AC Phùng-q-Kín & Bich-Liên - Salt Lake City, UT	20\$00
- Bà Hứa-thi-Ngọc - Anaheim, CA	25\$00
- AC Trần-Hạnh & Hà - El Cajon, CA (2 lần)	300\$00
- ÔB. Phan-Châú - W. Henrietta, NY	15\$00
- Chiên của Chúa - San Diego, CA	130\$00
- Bà Đoàn-ngoè-Xuân - San Diego, CA	85\$00
- Cô Phan-thanh-Linh - Lakeside, CA	200\$00
- ÔB. MS Châu-văn-Út - San Diego, CA	20\$00
- AC. Từ James - Lake Forest, CA	100\$00
- Cụ Tân-kim-Thạch - Los Angeles, CA	100\$00
- Bà Nguyệt Cole - Phoenix, AZ	20\$00
- ÔB. Nguyễn-Hy - Upland, CA	20\$00
- ÔB. Phạm-văn-Sơn - San Diego, CA	100\$00
- Chiên Con Chúa - Albuquerque, NM	250\$00
- Cô Phan-thanh-Uyễn - San Jose, CA	500\$00

### CHÂN THÀNH CẢM-ƠN QUÝ VI

#### SÁCH MỚI

#### NĂNG-LỰC LỜI NÓI

Theo các nhà tâm-lý học, 90% những sự bất hòa trong gia-đình, ngoài xã-hội đều do lời nói mà ra. Song lời nói gây-dụng và phước-hạnh người ta khó quên và ảnh-hưởng rất sâu-dặm trong đời sống. Sách luận đến:

Lời Lành gây-dụng gồm có:

Lời an-hẬU, Lời dạy-dỗ, Lời bέ-trách, Lời sửa-trị, Lời huấn-luyện.

Lời Lành-phước-hạnh gồm có:

Lời an-ủi - Am-tưởng, An-tâm

Lời nâng-dõ - Thông-cảm, Khích-lệ

Sách dày 300 trang gồm 3 chương:

Chương I Nguồn gốc Lời Nói (Derivation of the Word)

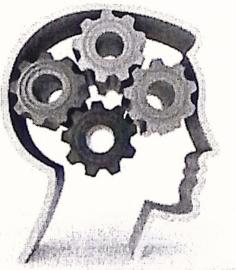
Chương II Cách Nói (Direction of speech)

Chương III Cơ-đốc nhân Nói (Christian talk)

Ủng-hộ Ăn-phí 15\$00 / cuốn

#### 4 Điều

## THƯỢNG ĐẾ Muốn Bạn Cần Biết



### HỘI THÁNH BÁP-TÍT VIỆT NAM SALVATION

2510 N. GLENBROOK DR, GARLAND, TX 75040

INFO@SALVATIONVBC.ORG

SALVATIONVBC.ORG | FB: /SALVATIONVBC

### TẠ-ƠN CHÚA

#### VIỆC NGÀI LÀM KỲ-DIỆU

"Đức Giê-hô-va đã làm cho chúng tôi những việc lớn; nhơn đó chúng tôi vui-mừng" (Thi-Thiên 16:2).

"Ngài làm công-việc lớn-lao không sao dò-xét được, làm những sự diệu-kỳ không thể đến cho đặng" (Giôp 5:9).

Tôi nhiều lúu tự hỏi: Lại thiệt

Qua bao nhiêu nguy-hiểm, vẫn còn đây

Tưởng rằng mình mất hút thế-gian này

Năm đâu đó ở một nơi quạnh-quẽ.

Cũng đã biết bao lần đầy nỗi sợ

Sợ từng điều tưởng như núi, như rừng

Như tử thần cầm lưỡi hái lạnh-lùng

Như biển động xô con thuyền vùi dập.

Không kể hết những lần nhìn trước mắt

Đã không còn lối thoát, đã cùng đường

Sức suy-tàn, không chịu nổi, tôi buông

Rất thầm-thía thế nào là ... tuyêt-vọng!

\*\*\*

Nay tôi vẫn còn đây, còn sống động

Còn an-nhiên trong tay Chúa quan-phòng

Tôi vui-mừng ca-ngợi Chúa hết lòng

Vì Chúa đã làm cho tôi việc lớn.

Những việc lớn Chúa làm là ... mẫu-nhiệm

Không một ai hiểu nổi việc Chúa làm

Chỉ có đầu kín-cẩn thua Chúa rằng:

Tạ-on Chúa, việc Chúa làm kỳ-diệu!

Tưởng-Lưu

### NHÂN ĐỊNH

\* Tôi đã đọc cuốn *Năng-Lực Lời Nói*. Tạ-on Chúa đã ban cho Mục-sư sức-khỏe và ơn truyền-giảng để sáng-tác những tác-phẩm đầy ơn cứu linh. Thưa Mục-sư, Mục-sư nhận xét thật chí-lý khi viết về lời cầu-nguyện của một số Mục-sư trước khi giảng-day.

Qua hơn 50 năm đọc, học, suy-gẫm, giảng-day lời Chúa, Mục-sư tập quan-tâm đến mỗi câu Kinh-Thánh, đều đã thuộc lòng. Đây là một lời khuyên rất hữu ích cho tôi, tôi sẽ ghi nhớ.

Mục-sư Phạm-xuân-Nghĩa. Apopka, FL

\* Mong rằng quyển sách *Năng-Lực Lời Nói* chẳng những giúp cho gia-đình tôi "cẩn ngôn" và thức-tỉnh trang-bị Lời Hằng Sống của Chúa để từng bước một chiến-thắng "lời nói dối như thật" của Sa-tan thì-thầm vào tai mình.

Ông Lê-công-Danh. Seattle, WA

\* Tôi đã đọc cuốn *Năng-Lực Lời Nói*, quả là cuốn sách rất giá-trị trong những sách bồi-linh cho tôi con Chúa.

Mục-sư Trần-thanh-Liêm, Houston, TX

\* Tôi tuy đã 83 tuổi, nhưng vẫn ham đọc sách. Tôi say-mê đọc đi đọc lại bộ sách Jêsus - Cứu Chúa Tôi của Mục-sư. Trong khi đọc tôi thường chắc lưỡi ca-ngợi và tạ-on Cứu Chúa Jêsus.

Cụ Tân-kim-Thạch. Los Angeles, CA

\* Tôi rất hâm-mộ các sách Mục-sư viết và xuất-bản. Xin Mục-sư gửi đến tôi cuốn *Năng-Lực Lời Nói* và bản danh-sách liệt-kê tất cả các sách của Mục-sư.

Ông Phạm-anh-Lợi. North York, Canada

### Nhu Cầu và Sự Bất Lực của Bạn

"Vì mọi người đều phạm tội, không đáng hưởng vinh hiển của Thương Đế." "Vi tiền công của tôi tôi là sự chết." "Linh hồn nào phạm tội, linh hồn đó sẽ chết." (Kt. Rô-ma 3:23, 6:23, Ê-xê-chi-ên 18:4)

"Vì không ai nhờ tuân theo luật pháp mà được hòa thuận lại với Thương Đế cả." "Nhờ ân sủng, anh chị em được cứu rỗi ... không phải do công đức." (IT Rô-ma 3:20, Ê-phêsô 2:8-9)

### Sự Ban Cho và Lời Hứa của Thương Đế

"Khi chúng ta còn là tội nhân thì Chúa Cứu Thế đã chết thay cho chúng ta." "Vì Chúa Cứu Thế đã chết cho tội lỗi một lần đầy đủ cả ... để đem anh chị em đến với Thương Đế." (Kt. Rô-ma 3:28; 1 Phê-rô 3:18)

"Hãy ăn năn và tin nhận Phúc Âm." "Hãy tin Chúa Giê-su, thì ông và cả gia đình ông sẽ được cứu." (Kt. Mác 1:15; Công-vụ 16:31)

Sự sống vĩnh cửu là nhìn biết Cha, Thương Đế chân thật duy nhất và nhận biết Chúa Cứu Thế Giê-su là Đấng Cha sai đến. (Giăng 17:3)